



Vhutshilo ngei vhugalaphukha

Henny Mthombeni

Magriet Brink





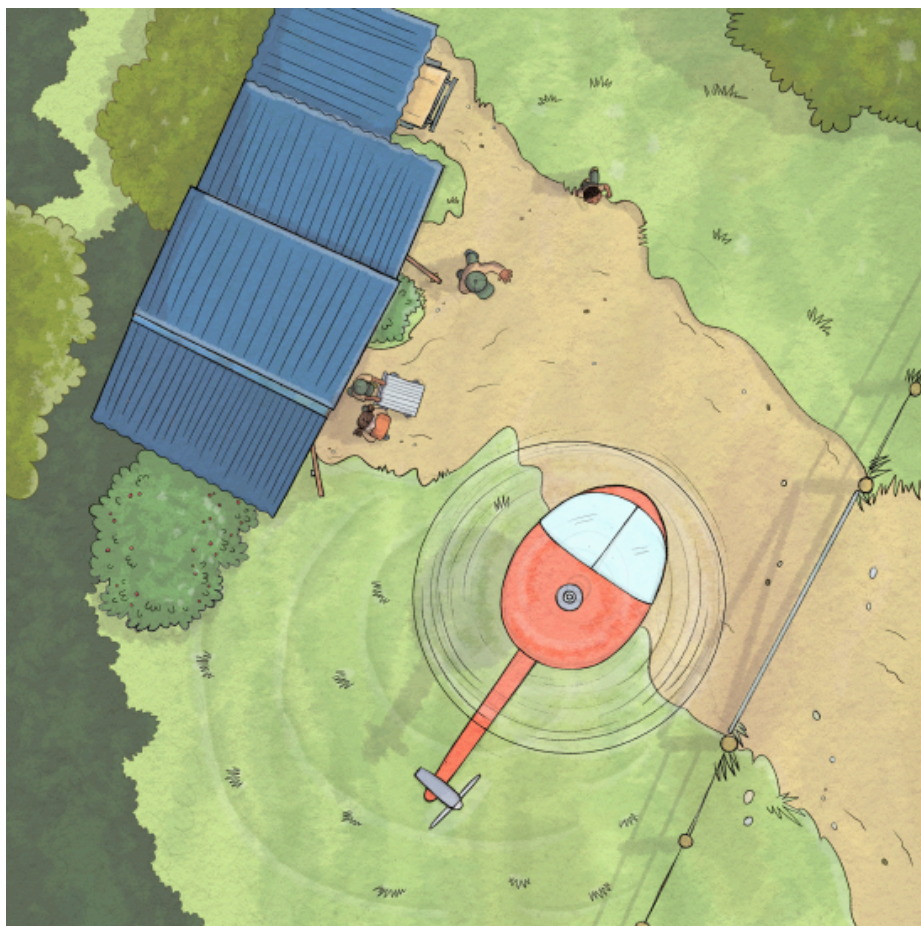
Ho vha hunga matshelonitsheloni ngei
vhugalaphukha, nahone Henny mulanguli wa
zwipuka o vha a tshi khou phuga tie.

Fhethu ha u ṭhogomela zwipuka, vhalanguli vha
ṭhogomela ṇamana dza zwipuka dzi ṭṭḁaho
ṭhogomelo yo khetheaho. Mulanguli Henny o
vha o lindela dokotela wa zwipuka uri a swike.



Dokotela Nosiso ndi dokotela a ongaho zwipuka zwa daka. O vha o dalela vhugalaphukha u tola namana dza nngwe tharu dzine dza kha di tou bva u bebwa.

Nga murahu ha uri Dokotela Nosiso a dzi tole, mulanguli Henny na mulanguli Ann vha dzi nea zwiliwa.



Musi helikhoptha ya vhugalaphuka i tshi khou mona, vhafhufhisi vho vhona namana ya ndou yo edela fhasi. Yo vha yo dzidzivhala.

Helikhoptha ya dzhia Dokotela Nosiso na mulanguli Henny ya vha isa hune ha vha na namana ya ndou.



Dokotela Nosiso a ri, “Heyi ndou i fanela u ya vhuongeloni ha zwipuka nga u bonya ha iṭo!”

Vhalanguli vha eḏedza ndou kha mmbete. Heḽikhoptha ya fhufhisela namana ya ndou vhuongeloni.



Musi namana ya ndou i si tsheeho vhuimoni ha shishi, yo iswa fhethu ha u thogomela zwipuka henefho vhugalaphukha.

Mulanguli Henny a amba nga vhulenda na namana musu a tshi khou i fha zwiliwa, a ri, "A nga vha o fhedza maduvha manzhi a sa nwi tshithu."



Musi vhege dzi tshi khou di t̃andulukana,
ṇamana yo vha i tshi khou aluwa na u wana
maanda. Yo aluwa ya vha ṇdou t̃hukhu ine ya
takalela u tamba mitambo na vhalanguli.

Yeneyo ṇdou yo vha i tshi funesa mulanguli
Henny!



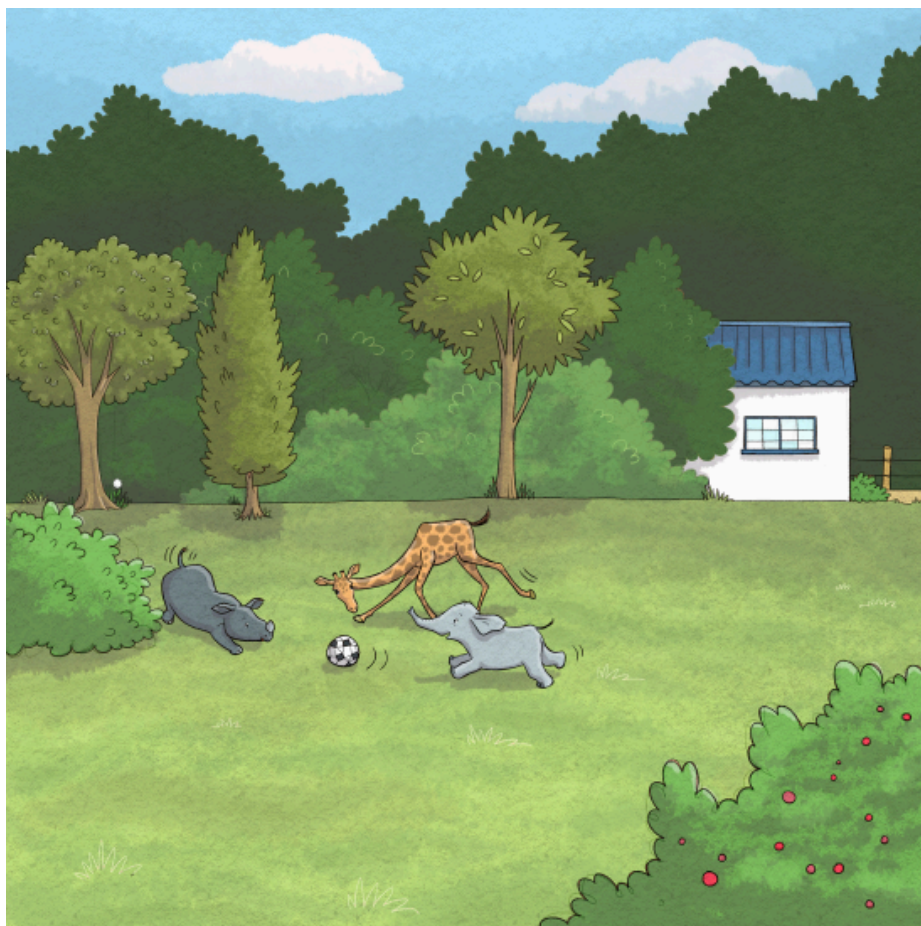
Dokotela Nosiso o ŋea ʔhuda mishonga.

Vhathu vhoʔhe vho vha vha tshi khou
vhilaedziswa nga yeneyi phukha ʔhukhu, ye ya
vha i sa koni na u ima.



Musi minwedzi i tshi khou t̥and̥ulukana, ɲamana ya t̥hud̥wa yo vha i tshi khou aluwa i tshi ya nahone i tshi khou lapfa.

Mulanguli Henny o vha a tshi vho tou shumisa tsh̥episi musi a tshi ɲea zw̥iwa t̥hud̥wa yeneyi ine ya khou aluwa.



Hu si kale, phukha dzenedzi dzi ɔo humela ngomu vhugalaphukha. Fhedzi zwa zwino, dzi khou ɔiphina nga u tamba dzothe fhethu ha u ɔhogomela zwipuka.

Phukha ndi dza ndeme u katela na vhathu vhane vha dzi ɔhogomela.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Vhutshilo ngei vhugalaphukha

Author/s: Henny Mthombeni

Translator/s: Doris Manyamalala

Illustrator/s: Magriet Brink

Assurer/s: Tshedza Tlhako

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY  – Credit must be given to the creator

